



No. 99

N° 99

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Thursday
September 28, 2006

Morning and
Daytime Meeting - Sessional Day 148

Jeudi
28 septembre 2006

Séance du matin et
de l'après-midi - jour de session 148

2nd Session,
38th Parliament

2^e session
38^e législature

PRAYERS
10:00 A.M.

PRIÈRES
10 H

Mr. Hardeman moved,

M. Hardeman propose,

That, in the opinion of this House, the proposed Provincial-Municipal Fiscal and Service Delivery Review, which will not be completed until February 2008, after the next provincial election, is needlessly drawn out and that a full review to balance the delivery of service with the ability to pay should be completed much more expediently, in order to avoid hitting Ontario taxpayers with unsustainable property tax hikes or significant reductions in service.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu'à midi.

Mr. Tascona then moved,

Ensuite, M. Tascona propose,

Second Reading of Bill 136, An Act to amend the Land Titles Act.

Deuxième lecture du projet de loi 136, Loi modifiant la Loi sur l'enregistrement des droits immobiliers.

The question having been put on Mr. Hardeman's Resolution Number 24, it was carried on the following division:-

La motion, mise aux voix, sur la résolution numéro 24 de M. Hardeman est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 17

Arnott	Hardeman	MacLeod	Ouellette	Sterling
Chudleigh	Horwath	Miller	Prue	Tascona
DiNovo	Hudak	Munro	Scott	Wilson
Elliott	Kormos			

NAYS / CONTRE - 14

Bradley	Dhillon	Lalonde	McNeely	Ruprecht
Brownell	Hoy	Leal	Mitchell	Van Bommel
Delaney	Jeffrey	Levac	Rinaldi	

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 136, An Act to amend the Land Titles Act, it was carried on the following division:-

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 136, Loi modifiant la Loi sur l'enregistrement des droits immobiliers, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 28

Arnott	Hardeman	Leal	Munro	Scott
Bradley	Horwath	Levac	Ouellette	Sterling
Brownell	Hudak	MacLeod	Patten	Tascona
Chudleigh	Jeffrey	McNeely	Prue	Van Bommel
DiNovo	Kormos	Miller	Ruprecht	Wilson
Elliott	Lalonde	Mitchell		

NAYS / CONTRE - 4

Delaney	Dhillon	Hoy	Rinaldi
---------	---------	-----	---------

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des affaires gouvernementales.

1:30 P.M.

13 H 30

REPORTS BY COMMITTEES

Mr. Dhillon from the Standing Committee on Justice Policy presented the Committee's Report as follows and moved its adoption:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 14, An Act to promote access to justice by amending or repealing various Acts and by enacting the Legislation Act, 2005.

The motion having been put, was carried on the following division:-

RAPPORTS DES COMITÉS

M. Dhillon du Comité permanent de la justice présente le rapport du comité et propose l'adoption comme suit:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 14, Loi visant à promouvoir l'accès à la justice en modifiant ou abrogeant diverses lois et en édictant la Loi de 2005 sur la législation.

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR – 33

Arthurs	Chambers	Kular	Mitchell	Smitherman
Balkissoon	Colle	Kwinter	Peters	Sorbara
Bartolucci	Delaney	Lalonde	Phillips	Van Bommel
Bradley	Dhillon	Levac	Pupatello	Wilkinson
Broten	Dombrowsky	Marsales	Rinaldi	Wynne
Brownell	Fonseca	Matthews	Ruprecht	Zimmer
Bryant	Jeffrey	Milloy		

NAYS / CONTRE – 21

Arnott	Hardeman	Kormos	Munro	Tabuns
Bisson	Horwath	MacLeod	Prue	Tascona
Chudleigh	Hudak	Martel	Runciman	Witmer
DiNovo	Jackson	Miller	Scott	Yakabuski
Elliott				

Ordered for Third Reading.

Ordonné pour la troisième lecture.

PETITIONS

Petition relating to maintaining and preserving the Banting homestead (Sessional Paper No. P-21) Mr. Wilson.

Petition relating to extending the GO transit tunnel beyond St. Clair Avenue West (Sessional Paper No. P-23) Mr. Ruprecht.

Petition relating to supporting the provincial government's efforts to improve access to family doctors and the Family Health Teams Program (Sessional Paper No. P-161) Mr. Ruprecht.

Petitions relating to insisting on ceasing free trade discussions or agreeing to fair and equal access to international trade with the Republic of Korea (Sessional Paper No. P-192) Mr. Delaney and Mr. Wilkinson.

Petition relating to stopping repairs, securing funding and constructing a new facility for St. Paul's Elementary School (Sessional Paper No. P-207) Mr. Wilson.

Petition relating to not passing Bill 43 (The Clean Water Act) until proper funding and amendments are in place (Sessional Paper No. P-222) Mrs. Munro.

PÉTITIONS

Petition relating to request by inmates/patients at the Oak Ridge Division of the Penetanguishene Mental Health Centre for a full and proper investigation into the conduct and actions of the Chief of the Forensic Division (Sessional Paper No. P-223) Ms. Martel.

Petition relating to refraining from passing the proposed regulation relating to paralegals as defined in Bill 14 (Sessional Paper No. P-224) Mr. Prue.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 65, An Act respecting mortgage brokerages, lenders and administrators.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

Mr. Caplan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 4:35 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 65, Loi concernant les maisons de courtage d'hypothèques, les prêteurs hypothécaires et les administrateurs d'hypothèques.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances et des affaires économiques.

M. Caplan propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 16 h 35, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

MIKE BROWN

Speaker
